ISSN 1725-5112

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 234

Izdevums latviešu valodā

48. sējums

2005. gada 10. septembris

Tiesību akti

Saturs

I *Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta*

Komisijas Regula (EK) Nr. 1470/2005 (2005. gada 9. septembris), ar kuru nosaka standarta ievešanas vērtības nolūkā noteikt ievešanas cenuatsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem 1

★ **Komisijas Regula (EK) Nr. 1471/2005 (2005. gada 9. septembris), ar ko nosaka papildu summu samaksai par Ungārijas bumbieriem saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 416/2004** 3

Komisijas Regula (EK) Nr. 1472/2005 (2005. gada 9. septembris), ar ko nosaka, cik lielā mērā var pieņemt importa tiesību ievešanas atļauju saņemšanai, kuras iesniegtas 2005. gada augustā attiecībā uz dzīviem Bulgārijas izcelsmes liellopiem tarifa kvotas ietvaros, kura paredzēta Regulā (EK) Nr. 1217/2005 4

Komisijas Regula (EK) Nr. 1473/2005 (2005. gada 9. septembris), ar ko nosaka, cik lielā mērā var pieņemt importa tiesību ievešanas atļauju saņemšanai, kuras iesniegtas 2005. gada augustā attiecībā uz konkrētiem dzīviem Rumānijas izcelsmes liellopiem tarifa kvotas ietvaros, kura paredzēta Regulā (EK) Nr. 1241/2005 5

Komisijas Regula (EK) Nr. 1474/2005 (2005. gada 9. septembris), ar ko nosaka, cik lielā mērā var izpildīt pieteikumus uz tiesībām nodarboties ar importu, kuri iesniegti attiecībā uz kvotu dzīviem liellopiem, kuru svars pārsniedz 160 kg un kuru izcelsme ir Šveicē, kas paredzēta Regulā (EK) Nr. 1218/2005 6

Komisijas Regula (EK) Nr. 1475/2005 (2005. gada 9. septembris), ar ko nosaka neattīrītas kokvilnas cenu pasaules tirgū 7

Komisijas Regula (EK) Nr. 1476/2005 (2005. gada 9. septembris) par sertifikātu piešķiršanu augstas kvalitātes svaigas, dzesinātas, saldētas liellopu gaļas importam 8

★ **Komisijas Direktīva 2005/52/EK (2005. gada 9. septembris), ar ko groza Padomes Direktīvu 76/768/EEK attiecībā uz kosmētikas līdzekļiem, lai tās III pielikumu pielāgotu tehnikas attīstībai** ([1]) 9

([1]) Dokuments attiecas uz EEZ

(Turpinājums nākamajā lapā)

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

II *Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta*

Komisija

2005/642/EK:

★ **Komisijas Lēmums (2004. gada 1. decembris) par valsts atbalstu, ko Grieķija plānoja īstenot, lai samazinātu uzņēmumu peļņas nodokļa likmi ieguldījumiem, kas nav mazāki par 30 miljoniem euro** *(izziņots ar dokumenta numuru K(2004) 4566)* [1] 11

Tiesību akti, kas pieņemti saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību V sadaļu

★ **Padomes Vienotā Rīcība 2005/643/KĀDP (2005. gada 9. septembris) par Eiropas Savienības uzraudzības misiju Acehā (Indonēzijā) (Acehas Uzraudzības misija – AUM)** 13

LV

[1] Dokuments attiecas uz EEZ

I

(Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta)

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1470/2005

(2005. gada 9. septembris),

ar kuru nosaka standarta ievešanas vērtības nolūkā noteikt ievešanas cenuatsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 3223/94 par sīki izstrādātiem augļu un dārzeņu ievešanas režīma izpildes noteikumiem [1], un jo īpaši tās 4. panta 1. punktu,

tā kā:

(1) Regulā (EK) Nr. 3223/94, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta ievešanas vērtības pielikumā precizētajiem produktu ievedumiem no trešām valstīm un periodiem.

(2) Piemērojot iepriekš minētos kritērijus, standarta ievešanas vērtības nosakāmas līmeņos, kas norādīti šīs regulas pielikumā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta ievešanas vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 3223/94 4. pantā, ir tādas, kā norādīts tabulā, kas pievienota pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 10. septembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 9. septembrī

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
J. M. SILVA RODRÍGUEZ

[1] OV L 337, 24.12.1994., 66. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1947/2002 (OV L 299, 1.11.2002., 17. lpp.).

PIELIKUMS

Komisijas 2005. gada 9. septembra Regulai, ar kuru nosaka standarta ievešanas vērtības nolūkā noteikt ievešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods [1]	Standarta ievešanas vērtība
0702 00 00	052	47,6
	999	47,6
0707 00 05	052	71,2
	999	71,2
0709 90 70	052	67,9
	999	67,9
0805 50 10	052	100,1
	382	64,7
	388	71,2
	524	59,7
	528	65,7
	999	72,3
0806 10 10	052	82,7
	624	148,6
	999	115,7
0808 10 80	388	73,0
	400	80,3
	508	34,8
	512	67,1
	528	39,5
	720	22,0
	800	126,8
	804	63,7
	999	63,4
0808 20 50	052	95,6
	388	82,5
	512	62,2
	528	11,6
	999	63,0
0809 30 10, 0809 30 90	052	95,9
	999	95,9
0809 40 05	052	110,1
	066	66,4
	093	40,2
	098	40,2
	624	113,6
	999	74,1

[1] Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 750/2005 (OV L 126, 19.5.2005., 12. lpp.). Kods "999" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1471/2005

(2005. gada 9. septembris),

ar ko nosaka papildu summu samaksai par Ungārijas bumbieriem saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 416/2004

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Čehijas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Polijas, Slovēnijas un Slovākijas Pievienošanās līgumu,

ņemot vērā Čehijas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Polijas, Slovēnijas un Slovākijas Pievienošanās aktu,

ņemot vērā Komisijas 2004. gada 5. marta Regulu (EK) Nr. 416/2004, ar ko paredz pārejas posma pasākumus Padomes Regulas (EK) Nr. 2201/96 un Regulas (EK) Nr. 1535/2003 piemērošanai sakarā ar Čehijas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Polijas, Slovēnijas un Slovākijas pievienošanos Eiropas Savienībai [1], un jo īpaši tās 3. panta 2. punktu,

tā kā:

(1) Bumbieru daudzumi, par kuriem ziņojušas dalībvalstis un uz kuriem attiecas atbalsta pieprasījumi 2004./2005. tirdzniecības gadam saskaņā ar 39. panta 2. punktu Komisijas 2003. gada 29. augusta Regulā (EK) Nr. 1535/2003, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemērot Padomes Regulu (EK) Nr. 2201/96 attiecībā uz atbalsta programmu augļu un dārzeņu pārstrādes produktiem [2], pārsniedz Kopienas noteikto daudzumu ierobežojumu par 11 946 tonnām. Tādēļ jaunajām dalībvalstīm, kuras pievienojās Eiropas Savienībai 2004. gada 1. maijā un kurās nav pārsniegts šīm valstīm noteiktais daudzuma ierobežojums, vai arī kurās daudzuma ierobežojums ir pārsniegts mazāk nekā 25 %, pēc 2004./2005. tirdzniecības gada beigām jāizmaksā papildu summa.

(2) Ungārijas daudzuma ierobežojums 2004./2005. tirdzniecības gadam nav ticis pārsniegts. Tādēļ šai valstij jāizmaksā pilna papildu summa EUR 40,42 apmērā par tonnu.

(3) Čehijas ražotāji 2004./2005. tirdzniecības gadam nav iesnieguši nevienu atbalsta pieprasījumu attiecībā uz pārstrādei paredzētajiem bumbieriem. Tādēļ šai dalībvalstij netiek izmaksāts papildu atbalsts 2004./2005. tirdzniecības gadam,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ungārijai pēc 2004./2005. tirdzniecības gada beigām jāizmaksā papildu summa EUR 40,42 apmērā par katru pārstrādei paredzēto bumbieru tonnu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 416/2004 3. panta 2. punktu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 9. septembrī

Komisijas vārdā —

Komisijas locekle

Mariann FISCHER BOEL

---

[1] OV L 68, 6.3.2004., 12. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 550/2005 (OV L 93, 12.4.2005., 3. lpp.).

[2] OV L 218, 30.8.2003., 14. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 180/2005 (OV L 30, 3.2.2005., 7. lpp.).

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1472/2005

(2005. gada 9. septembris),

ar ko nosaka, cik lielā mērā var pieņemt importa tiesību ievešanas atļauju saņemšanai, kuras iesniegtas 2005. gada augustā attiecībā uz dzīviem Bulgārijas izcelsmes liellopiem tarifa kvotas ietvaros, kura paredzēta Regulā (EK) Nr. 1217/2005

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1254/1999 par liellopu un teļa gaļas tirgus kopīgo organizāciju [1],

ņemot vērā Komisijas 2005. gada 28. jūlija Regulu (EK) Nr. 1217/2005 ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus, kā piemērot Padomes Lēmumā 2003/286/EK paredzēto importa tarifu kvotu konkrētiem dzīviem Bulgārijas izcelsmes liellopiem [2], un jo īpaši tās un 4. pantu,

tā kā:

(1) Regulas (EK) Nr. 1217/2005 1. pantā ir noteikts skaits 6 600 dzīviem liellopiem un izcelsmes vieta ir Bulgārija un kurus var importēt ar īpašiem nosacījumiem laikposmā no 2005. gada 1. jūlija līdz 2006. gada 30. jūnijam.

(2) Regulas (EK) Nr. 1217/2005 4. panta 2. punktā paredzēts, ka pieprasīto daudzumu var samazināt. Iesniegtie pieprasījumi pārsniedz pieejamo daudzumu. Lai nodrošinātu pieejamā daudzuma vienlīdzīgu sadali, šajos apstākļos pieprasītie daudzumi ir proporcionāli jāsamazina,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Importa tiesību atļaujas, kuras iesniegtas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1217/2005 3. panta 3. punktu izpilda līdz 43,5787 % no pieprasītā daudzuma.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 10. septembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 9. septembrī

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
J. M. SILVA RODRÍGUEZ

---

[1] OV L 160, 26.6.1999., 21. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1782/2003 (OV L 270, 21.10.2003., 1. lpp.).
[2] OV L 199, 29.7.2005., 33. lpp.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1473/2005

(2005. gada 9. septembris),

ar ko nosaka, cik lielā mērā var pieņemt importa tiesību ievešanas atļauju saņemšanai, kuras iesniegtas 2005. gada augustā attiecībā uz konkrētiem dzīviem Rumānijas izcelsmes liellopiem tarifa kvotas ietvaros, kura paredzēta Regulā (EK) Nr. 1241/2005

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1254/1999 par liellopu un teļa gaļas tirgus kopīgo organizāciju [1],

ņemot vērā Komisijas 2005. gada 29. jūlija Regulu (EK) Nr. 1241/2005, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus, tarifu kvotas piemērošanai attiecībā uz konkrētiem dzīviem Rumānijas izcelsmes liellopiem atbilstīgi Padomes Lēmumam 2003/18/EK [2], un jo īpaši tās un 4. pantu,

tā kā:

(1) Regulas (EK) Nr. 1241/2005 1. pantā ir noteikts skaits 46 000 dzīviem liellopiem, un izcelsmes vieta ir Rumānija un kurus var importēt ar īpašiem nosacījumiem laikposmā no 2005. gada 1. augusta līdz 2006. gada 30. jūnijam.

(2) Regulas (EK) Nr. 1241/2005 4. panta 2. punktā paredzēts, ka pieprasīto daudzumu var samazināt. Iesniegtie pieprasījumi pārsniedz pieejamo daudzumu. Lai nodrošinātu pieejamā daudzuma vienlīdzīgu sadali, šajos apstākļos pieprasītie daudzumi ir proporcionāli jāsamazina,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Importa tiesību atļaujas, kuras iesniegtas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1241/2005 3. panta 3. punktu izpilda līdz 10,785 % no pieprasītā daudzuma.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 10. septembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 9. septembrī

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
J. M. SILVA RODRÍGUEZ

---

[1] OV L 160, 26.6.1999., 21. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1782/2003 (OV L 270, 21.10.2003., 1. lpp.).
[2] OV L 200, 30.7.2005., 38. lpp.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1474/2005

(2005. gada 9. septembris),

ar ko nosaka, cik lielā mērā var izpildīt pieteikumus uz tiesībām nodarboties ar importu, kuri iesniegti attiecībā uz kvotu dzīviem liellopiem, kuru svars pārsniedz 160 kg un kuru izcelsme ir Šveicē, kas paredzēta Regulā (EK) Nr. 1218/2005

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1254/1999 par liellopu gaļas tirgus kopējo organizāciju [1],

ņemot vērā Komisijas 2005. gada 28. jūlija Regulu (EK) Nr. 1218/2005, ar ko paredz sīki izstrādātus importa tarifu kvotas piemērošanas noteikumus dzīviem liellopiem, kuru svars pārsniedz 160 kg un kuru izcelsme ir Šveicē, kā paredz Padomes Regula (EK) Nr. 1182/2005 [2], un jo īpaši tās 4. panta 2. punkta pirmo daļu,

tā kā:

(1) Ar Regulas (EK) Nr. 1218/2005 1. panta 1. punktā nosaka kvotu 2 300 vienību apmērā, kam Kopienas operators var iesniegt pieteikumus uz tiesībām nodarboties ar importu saskaņā ar minētās regulas 3. pantu.

(2) Tā kā pieteikumi uz tiesībām nodarboties ar importu pārsniedz Regulas (EK) Nr. 1218/2005 1. panta 1. punktā minēto pieejamo daudzumu, jānosaka vienota procentuālā likme pieprasīto daudzumu samazinājumam,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Pieteikumus uz tiesībām nodarboties ar importu, kas iesniegti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1218/2005 3. panta 3. punktu, izpilda līdz 74,074 % no pieprasītā daudzuma.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 10. septembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 9. septembrī

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
J. M. SILVA RODRÍGUEZ

---

[1] OV L 160, 26.6.1999., 21. lpp. Jaunākie grozījumi regulā izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1782/2003 (OV L 270, 21.10.2003., 1. lpp.).
[2] OV L 199, 29.7.2005., 39. lpp.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1475/2005

(2005. gada 9. septembris),

ar ko nosaka neattīrītas kokvilnas cenu pasaules tirgū

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā 4. protokolu par kokvilnu, kas ir pievienots Grieķijas pievienošanās aktam, kura jaunākie grozījumi ir izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1050/2001 ([1]),

ņemot vērā Padomes 2001. gada 22. maija Regulu (EK) Nr. 1051/2001 par palīdzību kokvilnas ražošanai ([2]), un jo īpaši tās 4. pantu,

tā kā:

(1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1051/2001 4. pantu neattīrītas kokvilnas cenu pasaules tirgū nosaka periodiski, atbilstīgi pasaules tirgū reģistrētajām attīrītās kokvilnas cenām un ņemot vērā vēsturisko attiecību starp neattīrītas kokvilnas reģistrēto cenu un attīrītās kokvilnas aprēķināto cenu. Šo vēsturisko attiecību nosaka 2. panta 2. punkts Komisijas 2001. gada 2. augusta Regulā (EK) Nr. 1591/2001 ([3]), ar ko grozījumus kokvilnas atbalsta shēmas piemērošanā. Gadījumos, kad cenu pasaules tirgū nav iespējams noteikt šādi, cenu nosaka, pamatojoties uz pēdējo noteikto cenu.

(2) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1051/2001 5. pantu neattīrītas kokvilnas cenu pasaules tirgū nosaka ražojumam ar noteiktām īpašībām un ņemot vērā visizdevīgākos piedāvājumus un kotācijas pasaules tirgū no tā, ko uzskata par raksturīgu reālajām tirgus tendencēm. Šādā nolūkā ir jāaprēķina vienā vai vairākās Eiropas biržās reģistrētais vidējais piedāvājums un kotācija produktam, kas ir piegādāts CIF Kopienas ostā un nāk no dažādām piegādātājvalstīm, kuras uzskata par svarīgākajām starptautiskajā tirdzniecībā. Tomēr ir paredzēta iespēja mainīt kritērijus attīrītās kokvilnas cenas noteikšanai pasaules tirgū, lai atspoguļotu atšķirības, ko rada piegādātā ražojuma kvalitāte un attiecīgie piedāvājumi un kotācijas. Šī iespēja ir izklāstīta Regulas (EK) Nr. 1591/2001 3. panta 2. punktā.

(3) Iepriekšminēto kritēriju pielietošana ļauj noteikt neattīrītas kokvilnas cenu pasaules tirgū atbilstīgi zemāk norādītajam līmenim,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 1051/2001 4. pantā minētās neattīrītas kokvilnas cena pasaules tirgū tiek noteikta 20,206 EUR/100 kg.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 10. septembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 9. septembrī

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
J. M. SILVA RODRÍGUEZ

([1]) OV L 148, 1.6.2001., 1. lpp.
([2]) OV L 148, 1.6.2001., 3. lpp.
([3]) OV L 210, 3.8.2001., 10. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1486/2002 (OV L 223, 20.8.2002., 3. lpp.).

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1476/2005

(2005. gada 9. septembris)

par sertifikātu piešķiršanu augstas kvalitātes svaigas, dzesinātas, saldētas liellopu gaļas importam

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1254/1999 par liellopu gaļas nozares tirgus kopējo organizāciju [1],

ņemot vērā Komisijas 1997. gada 27. maija Regulu (EK) Nr. 936/97 par tarifa kvotas augstas kvalitātes svaigai, dzesinātai vai saldētai liellopu gaļai un saldētai bifeļa gaļai noteikšanu un pārvaldību [2],

tā kā:

(1) Regulas (EK) Nr. 936/97 4. un 5. pantā ir izstrādāti noteikumi attiecībā uz sertifikātu pieprasījumiem un to izsniegšanu minētās regulas 2. panta f) punktā norādītās gaļas importam.

(2) Regulas (EK) Nr. 936/97 2. panta f) punktā paredzēts, ka laikā no 2005. gada 1. jūlija līdz 2006. gada 30. jūnijam ar īpašiem nosacījumiem var importēt 11 500 tonnu, kas atbilst šajā regulā norādītajām prasībām augstas kvalitātes svaigas, dzesinātas vai saldētas liellopu gaļas.

(3) Jāatzīmē, ka šajā regulā paredzētos sertifikātus visā to derīguma laikā var izmantot, tikai ievērojot veterinārajā jomā pastāvošos režīmus,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Par katru pieprasījumu, kas iesniegts laikā no 2005. gada 1. līdz 5. septembrim attiecībā uz augstas kvalitātes svaigu, dzesinātu vai saldētu liellopu gaļu, kas minēta Regulas (EK) Nr. 936/97 2. panta f) punktā, importa sertifikātus izsniedz pilnā apjomā.

2. Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 936/97 5. pantu sertifikātu pieprasījumus var iesniegt pirmo piecu 2005. gada oktobra dienu laikā par 3 391,363 tonnām.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 11. septembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 9. septembrī

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
J. M. SILVA RODRÍGUEZ

---

[1] OV L 160, 26.6.1999., 21. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1782/2003 (OV L 270, 21.10.2003., 1. lpp.).

[2] OV L 137, 28.5.1997., 10. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1118/2004 (OV L 217, 17.6.2004., 10. lpp.).

KOMISIJAS DIREKTĪVA 2005/52/EK

(2005. gada 9. septembris),

ar ko groza Padomes Direktīvu 76/768/EEK attiecībā uz kosmētikas līdzekļiem, lai tās III pielikumu pielāgotu tehnikas attīstībai

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vēra Padomes 1976. gada 27. jūlija Direktīvu 76/768/EEK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz kosmētikas līdzekļiem [1], un jo īpaši tās 8. panta 2. punktu,

apspriedusies ar Zinātnisko komiteju gala patērētājiem paredzēto kosmētikas līdzekļu un nepārtikas preču jautājumos,

tā kā:

(1) Ar Komisijas 2004. gada 7. septembra Direktīvu 2004/87/EK, ar ko groza Padomes Direktīvu 76/768/EEK par kosmētikas līdzekļiem, lai pielāgotu tās III pielikumu tehnikas attīstībai [2], līdz 2005. gada 31. decembrim pagarināja pagaidu izmantošanas atļauju sešdesmit matu krāsām, kas minētas Direktīvas 76/768/EEK III pielikuma 2. daļā ar atsauces numuru no 1 līdz 60.

(2) Ņemot vērā matu krāsu stratēģiju, kas publicēta internetā, ar dalībvalstīm un ieinteresētajām grupām tika panākta vienošanās, ka Patēriņa preču zinātniskajai komitejai papildu informācija par minētajām matu krāsām tiks iesniegta 2005. gada jūlijā.

(3) Ražotāji iesniedza papildu informāciju par trīsdesmit astoņām matu krāsām, kas minētas Direktīvas 76/768/EEK III pielikuma 2. daļā. Šī informācija jānovērtē Patēriņa preču zinātniskajai komitejai. Ar šādu novērtējumu pamatotus galīgos noteikumus par minētajām matu krāsām varēs sagatavot un dalībvalstu tiesību aktos ieviest ne drīzāk kā 2006. gada 31. decembrī. Tādēļ atļauja to pagaidu izmantošanai kosmētikas līdzekļos, ievērojot III pielikuma 2. daļā paredzētos ierobežojumus un nosacījumus, jāpagarina līdz 2006. gada 31. decembrim.

(4) Par divdesmit divām Direktīvas 76/768/EEK III pielikuma 2. daļā minētajām matu krāsām papildu informācija nav iesniegta. Galīgie noteikumi par šīm matu krāsām tiks sagatavoti pēc nepieciešamo procedūru veikšanas. Galīgos noteikumus varēs sagatavot un dalībvalstu tiesību aktos ieviest ne drīzāk kā 2006. gada 31. augustā. Tādēļ to pagaidu izmantošanas atļauja kosmētikas līdzekļos, ievērojot III pielikuma 2. daļā paredzētos ierobežojumus un nosacījumus, jāpagarina līdz 2006. gada 31. augustam.

(5) Tādēļ atbilstoši jāgroza Direktīva 76/768/EEK.

(6) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Kosmētisko līdzekļu pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

1. pants

Direktīvas 76/768/EEK III pielikuma 2. daļas g sleju groza šādi:

1) atsauces numurs 1, 2, 8, 13, 15, 17, 23, 30, 34, 40, 41, 42, 43, 45, 46, 51, 52, 53, 54, 57, 59 un 60 – datumu "31.12.2005." aizstāj ar "31.8.2006.";

2) atsauces numurs 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 12, 14, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 31, 32, 33, 35, 36, 37, 38, 39, 44, 47, 48, 49, 50, 55, 56 un 58 – datumu "31.12.2005." aizstāj ar "31.12.2006.".

2. pants

1. Dalībvalstīs stājas spēkā normatīvie un administratīvie akti, kas vajadzīgi, lai vēlākais līdz 2006. gada 1. janvārim izpildītu šīs direktīvas prasības. Dalībvalstis tūlīt dara zināmus Komisijai minēto aktu tekstus, kā arī minēto aktu un šīs direktīvas korelācijas tabulu.

Kad dalībvalstis pieņem minētos tiesību aktus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu vai arī šādu atsauci pievieno to oficiālajai publikācijai. Dalībvalstis nosaka, kā izdarāma šāda atsauce.

2. Dalībvalstis dara zināmus Komisijai savu tiesību aktu galvenos noteikumus, ko tās pieņem jomā, uz kuru attiecas šī direktīva.

[1] OV L 262, 27.9.1976., 169. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2005/42/EK (OV L 158, 20.6.2005., 17. lpp.).
[2] OV L 287, 8.9.2004., 4. lpp.

3. pants

Šī direktīva stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.*

4. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē, 2005. gada 9. septembrī

Komisijas vārdā —
priekšsēdētāja vietnieks
Günter VERHEUGEN

II

(Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta)

KOMISIJA

KOMISIJAS LĒMUMS

(2004. gada 1. decembris)

par valsts atbalstu, ko Grieķija plānoja īstenot, lai samazinātu uzņēmumu peļņas nodokļa likmi ieguldījumiem, kas nav mazāki par 30 miljoniem euro

(izziņots ar dokumenta numuru K(2004) 4566)

(Autentisks ir tikai teksts grieķu valodā)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2005/642/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 88. panta 2. punktu,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, un jo īpaši tā 62. panta 1. punkta a) apakšpunktu,

pēc aicinājuma ieinteresētajām pusēm iesniegt savas atsauksmes saskaņā ar minētajiem pantiem [1],

tā kā:

I. PROCEDŪRA

(1) Komisija 2004. gada 3. martā darīja zināmu Grieķijai par tās lēmumu (K(2004) 456 galīgais) uzsākt formālu izmeklēšanas procedūru saistībā ar pasākumu, lai samazinātu uzņēmumu peļņas nodokļa likmi ieguldījumiem, kas nav mazāki par 30 miljoniem euro.

(2) Komisijas lēmums uzsākt minēto procedūru tika publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* [2]. Komisija uzaicināja visas ieinteresētās puses iesniegt savas atsauksmes par šo pasākumu.

(3) Atbilde no Grieķijas iestādēm attiecībā uz uzsākto formālo izmeklēšanas procedūru tika saņemta 2004. gada 13. aprīlī (SG(2004) A/3964), bet pēdējo reizi informāciju tā sniedza 2004. gada 17. augustā (A/36270).

(4) Komisija nesaņēma atsauksmes no trešajām personām.

II. APRAKSTS

Pasākums

(5) Grieķija 2004. gada 15. janvārī pieņēma likumu Nr. 3220/2004 "Par attīstības un sociālās politikas pasākumiem – Nodokļu kontroles objektivitāte un citi noteikumi", kurš stājās spēkā 2004. gada 30. janvārī ar tā publicēšanu *Grieķijas Republikas Oficiālajā Vēstnesī (FEK A 15)*. Likuma 1. pantā paredzēts, ka uzņēmumi, kas Grieķijā veic ieguldījumus, kas nav mazāki par 30 miljoniem euro, gūst labumu no piemērojamās uzņēmumu peļņas nodokļa likmes samazinājuma no 35 % (parastā uzņēmumu peļņas nodokļa likme) uz 25 % desmit gadu laika posmā.

III. VĒRTĒŠANA

(6) Likumu, kas bija formālās izmeklēšanas procedūras priekšmets, Grieķija ar atpakaļejošu spēku atcēla ar likuma 3259/2004 22. panta 1. punktu. Likumu 3259/2004 publicēja 2004. gada 4. augustā.

(7) Grieķija apstiprināja, ka neviens uzņēmums nav izmantojis likuma 3220/2004 1. pantā paredzētā atvieglojuma priekšrocības.

[1] OV C 87, 7.4.2004., 10. lpp.
[2] Salīdz. ar 1. zemsvītras piezīmi.

(8) Tā kā pasākums netika īstenots un tagad ir atcelts, pasākuma vērtēšanai un formālajai izmeklēšanas procedūrai saskaņā ar EK dibināšanas līguma 88. panta 2. punktu attiecībā uz šo pasākumu nav priekšmeta,

IR PIEŅĒMUSI ŠĀDU LĒMUMU.

1. pants

Formālā izmeklēšanas procedūra, kas uzsākta 2004. gada 3. martā saskaņā ar EK dibināšanas līguma 88. panta 2. punktu par uzņēmumu peļņas nodokļa likmes samazinājumu uzņēmumiem, kas veic ieguldījumus, kas nav mazāki par 30 miljoniem euro, ir slēgta.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts Grieķijas Republikai.

Briselē, 2004. gada 1. decembrī

Komisijas vārdā —

Komisijas locekle

Neelie KROES

(Tiesību akti, kas pieņemti saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību V sadaļu)

PADOMES VIENOTĀ RĪCĪBA 2005/643/KĀDP

(2005. gada 9. septembris)

par Eiropas Savienības uzraudzības misiju Acehā (Indonēzijā) (Acehas Uzraudzības misija – AUM)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 14. pantu un 25. panta trešo daļu,

tā kā:

(1) Eiropas Savienība (ES) ir apņēmusies veicināt noturīgu mierīgu konflikta atrisinājumu Acehā (Indonēzijā) un palielināt stabilitāti Dienvidaustrumāzijā, tostarp veicināt ekonomikas, tieslietu, politikas un drošības sektora reformu progresu.

(2) Padome 2004. gada 11. oktobrī atkārtoti pauda vēlmi, lai Indonēzija būtu vienota, demokrātiska, stabila un pārtikusi. Tā atkārtoti apliecināja to, ka ES respektē Indonēzijas Republikas teritoriālo integritāti un atzīst to par svarīgu partneri. Padome aicināja Indonēzijas valdību (IV) meklēt mierīgu risinājumu konfliktam un potenciālajos konflikta reģionos, kā arī pauda gandarījumu par prezidenta *Susilo Bambang Yudhoyono* paziņojumu, ka viņš gatavojas īstenot Īpašu autonomiju Acehai. Padome atkārtoti apliecināja ES vēlmi izvērst ciešākas partnerattiecības ar Indonēziju.

(3) 2005. gada 12. jūlijā Indonēzijas ārlietu ministrs IV vārdā aicināja ES piedalīties Acehas Uzraudzības misijā, lai palīdzētu Indonēzijai īstenot galīgo vienošanos par Acehu. IV nosūtīja līdzīgus aicinājumus *ASEAN* valstīm – Brunejai, Malaizijai, Filipīnām, Singapūrai un Taizemei. Brīvās Acehas kustība *(GAM)* arī izteica atbalstu ES dalībai.

(4) Padome 2005. gada 18. jūlijā ņēma vērā Kopīgo ES Padomes Sekretariāta/Komisijas novērtējumu par misiju Indonēzijā/Acehā. Tā apsveica Helsinku sarunu veiksmīgo noslēgumu un vienojās, ka ES principā ir gatava nodrošināt novērotājus, lai uzraudzītu Saprašanās memoranda (SM) īstenošanu. Tā lūdza kompetentām struktūrām turpināt plānošanu iespējamai uzraudzības misijai, kas veikta pēc pušu lūguma; kā arī nodibināt sakarus ar *ASEAN* organizāciju un *ASEAN* valstīm, lai izveidotu iespējamu sadarbību.

(5) 2005. gada 15. augustā IV un *GAM* parakstīja SM, kurā sīki izklāstīta vienošanās un principi, saskaņā ar kuriem izveidoti nosacījumi, ar kuriem var nodrošināt Acehas iedzīvotāju pārvaldi atbilstīgi taisnīgam un demokrātiskam procesam vienotā valstī un ievērojot Indonēzijas Republikas konstitūciju. SM ir paredzēta Acehas Uzraudzības misijas izveide, kas jāizveido ES un *ASEAN* valstīm, ar pilnvarām uzraudzīt saistību īstenošanu, kuras IV un *GAM* apņēmušās pildīt Saprašanās memorandā.

(6) SM īpaši paredzēta IV atbildība par visa Acehas Uzraudzības misijas personāla drošību Indonēzijā, kā arī tas, ka IV un ES noslēgs Misijas statusa nolīgumu.

(7) Acehas Uzraudzības misiju īstenos situācijā, kas var pasliktināties un varētu kaitēt kopējās ārpolitikas un drošības politikas mērķiem, kuri izklāstīti Līguma 11. pantā.

(8) Ievērojot Nicā no 2000. gada 7. līdz 9. decembrim sanākušās Eiropadomes dotās pamatnostādnes, šai vienotajai rīcībai būtu jānosaka ģenerālsekretāra/Augstā pārstāvja (ĢS/AP) pienākumi saskaņā ar Līguma 18. un 26. pantu.

(9) Līguma 14. panta 1. punktā paredzēts, ka visam vienotās rīcības īstenošanas laikposmam jānorāda atsauces summa. To summu norādīšana, kas jāfinansē no ES budžeta, liecina par politiskās iestādes apņemšanos un šajā sakarā ir jāievēro nosacījums, ka attiecīgajā budžeta gadā ir pieejamas saistību apropriācijas,

IR PIEŅĒMUSI ŠO VIENOTO RĪCĪBU.

1. pants

Misija

1. Ar šo ES izveido Eiropas Savienības uzraudzības misiju Acehā (Indonēzijā), sauktu par "Acehas Uzraudzības misiju (AUM)", kuras operatīvais posms sākas 2005. gada 15. septembrī.

2. AUM darbojas saskaņā ar 2. pantā izklāstīto pamatuzdevumu.

2. pants

Pamatuzdevums

1. AUM uzrauga to saistību īstenošanu, kuras uzņēmušās IV un *GAM* saskaņā ar SM.

2. Jo īpaši AUM:

a) uzrauga *GAM* demobilizāciju, ka arī uzrauga un sniedz atbalstu sakarā ar tās ieroču, munīcijas un sprāgstvielu ekspluatācijas pārtraukšanu un iznīcināšanu;

b) uzrauga nepiederošo militāro spēku un policijas pārvietošanu;

c) uzrauga aktīvo *GAM* biedru reintegrāciju;

d) uzrauga stāvokli saistībā ar cilvēktiesībām un sniedz atbalstu šajā jomā, ņemot vērā iepriekš minētajos apakšpunktos a), b) un c) izklāstītos uzdevumus;

e) uzrauga likumos veikto izmaiņu procesu;

f) izšķir strīdus sakarā ar apstrīdētiem amnestijas gadījumiem;

g) izmeklē un izskata sūdzības un iesniegumus par varbūtējiem SM pārkāpumiem;

h) nodibina un uztur sakarus un labu sadarbību ar pusēm.

3. pants

Plānošanas posms

1. Plānošanas posma laikā Plānošanas grupā darbojas misijas vadītājs/Plānošanas grupas vadītājs un vajadzīgais personāls, kas veic ar misijas vajadzībām saistītos pienākumus.

2. Kā plānošanas procesa daļu prioritāri veic vispārējo riska novērtējumu. Šo novērtējumu atjaunina pēc vajadzības.

3. Plānošanas grupa izveido operācijas plānu (*OPLAN*) un izstrādā visus tehniskos instrumentus, kas vajadzīgi AUM pamatuzdevuma izpildei. *OPLAN* ņem vērā vispārējo riska novērtējumu un tajā iekļauj drošības plānu. Padome apstiprina *OPLAN*.

4. pants

AUM struktūra

AUM struktūra principā ir šāda:

a) Galvenā pārvalde (GP). Galvenajā pārvaldē ir misijas vadītāja birojs un GP personāls, kas nodrošina visu vajadzīgo pavēles un kontroles pienākumu veikšanu, kā arī misijas atbalstu. GP atrodas Banda Acehā;

b) 11 ģeogrāfiski sadalītas rajonu nodaļas, kas veic uzraudzības uzdevumus;

c) 4 bruņojuma ekspluatācijas pārtraukšanas komandas.

Šos elementus sīkāk izstrādā *OPLAN*.

5. pants

Misijas vadītājs

1. Ar šo *Pieter Feith* kungs ir iecelts par AUM misijas vadītāju.

2. Misijas vadītājs īsteno operatīvo kontroli pār AUM un uzņemas veikt AUM darbību pastāvīgu vadību un koordināciju, tostarp personāla, resursu un informācijas drošības pārvaldi.

3. Visi personāla locekļi paliek attiecīgās valsts iestādes vai ES iestādes pakļautībā un veic pienākumus un rīkojas vienīgi misijas interesēs. Valsts iestādes nodod darbības kontroli (*OPCON*) misijas vadītājam. Gan misijas laikā, gan pēc tās personāls ievēro vislielāko piesardzību attiecībā uz visiem ar misiju saistītiem faktiem un informāciju.

4. Misijas vadītājs ir atbildīgs par personāla disciplināro kontroli. Norīkotā personāla disciplināro kontroli veic attiecīgā valsts vai ES iestāde.

5. Misijas vadītājs SM noteiktajā kārtībā un saskaņā ar *OPLAN* izšķir strīdus, kas rodas saistībā ar SM īstenošanu.

6. pants

Personāls

1. AUM darbinieku skaits un viņu kompetence atbilst tās pamatuzdevumam, kas izklāstīts 2. pantā, un struktūrai, kas izklāstīta 4. pantā.

2. Dalībvalstis vai ES iestādes ieceļ misijas personālu. Katra dalībvalsts un ES iestāde sedz izmaksas, kas radušies saistībā ar nosūtīto personālu, tostarp algas, medicīniskās aprūpes izdevumus, pabalstus (izņemot dienas naudu) un ceļa izdevumus.

3. Starptautisko un vietējo personālu pieņem darbā uz līguma pamata pēc vajadzības.

4. Vajadzības gadījumā arī trešās valstis var nosūtīt personālu misijai. Trešā valsts, kas norīko personālu, sedz ar tās norīkoto personālu saistītās izmaksas, tostarp algas, medicīniskās aprūpes izdevumus, pabalstus, kā arī ceļa izdevumus.

7. pants

Personāla statuss

1. Par AUM personāla statusu Acehā, vajadzības gadījumā ietverot privilēģijas, neaizskaramību un turpmākās garantijas, kas vajadzīgas misijas pabeigšanai un vienmērīgai darbībai, lemj saskaņā ar procedūru, kas izklāstīta Līguma 24. pantā. ĢS/AP, kas palīdz prezidentvalstij, var risināt sarunas par šādu nolīgumu tās vārdā.

2. Dalībvalsts vai ES iestāde, kas ir norīkojusi personāla locekli, ir atbildīga par sūdzību izskatīšanu saistībā ar šo norīkojumu gan tad, ja sūdzību iesniedz personāla loceklis, gan tad, ja ir saņemta sūdzība par šo locekli. Attiecīgā dalībvalsts vai ES iestāde ir pilnībā atbildīga par lietas ierosināšanu pret norīkoto personāla locekli.

3. Nodarbinātības nosacījumus un starptautisko un vietējo personāla locekļu tiesības un pienākumus nosaka līgumos, ko noslēdz misijas vadītājs un personāla loceklis.

8. pants

Komandķēde

1. AUM struktūrai ir vienota komandķēde.

2. Politikas un Drošības Komiteja veic misijas politisko kontroli un nosaka stratēģisko virzību.

3. Misijas vadītājs ziņo ĢS/AP.

4. ĢS/AP sniedz norādījumus misijas vadītājam.

9. pants

Politiskā kontrole un stratēģiskā virzība

1. Par PDK veikto politisko kontroli un misijas stratēģisko virzību atbild Padome. Ar šo Padome pilnvaro PDK pieņemt attiecīgus lēmumus misijas nolūkiem un tās laikā saskaņā ar Līguma 25. panta trešo daļu. Šīs pilnvarojums ietver tiesības veikt grozījumus *OPLAN* un komandķēdē. Lēmumu pieņemšanas pilnvaras attiecībā uz misijas mērķiem un tās pabeigšanu paliek Padomei.

2. PDK regulāri sniedz ziņojumus Padomei.

3. PDK no misijas vadītāja regulāri saņem ziņojumus par misijas veikšanu. Vajadzības gadījumā PDK uz savām sanāksmēm var uzaicināt misijas vadītāju.

10. pants

Trešo valstu līdzdalība

1. Neskarot ES lēmumu pieņemšanas autonomiju un tās vienoto iestāžu sistēmu, AUM aicina piedalīties kandidātvalstis un var uzaicināt arī trešās valstis, ja tās sedz izmaksas, kas saistītas ar to norīkoto personālu, tostarp algas, augsta riska apdrošināšanu, pabalstus un ceļa izdevumus, kuri rodas, ceļojot uz Acehu (Indonēzija) un no tās, un vajadzības gadījumā piedalās AUM darbības izmaksu segšanā.

2. Tām trešām valstīm, kas sniedz ieguldījumu AUM, ir tādas pašas tiesības un pienākumi attiecībā uz misijas ikdienas vadību kā dalībvalstīm, kuras piedalās misijā.

3. Ar šo Padome pilnvaro PDK pieņemt attiecīgus lēmumus par piedāvāto ieguldījumu pieņemšanu un izveidot Ieguldītāju komiteju.

4. Sīki izstrādātus noteikumus par trešo valstu līdzdalību iekļauj nolīgumā saskaņā ar Līguma 24. pantu. ĢS/AP, kas palīdz prezidentvalstij, var vienoties par šādu kārtību tās vārdā. Ja ES un trešā valsts ir noslēgušas nolīgumu, kas paredz kārtību attiecīgās trešās valsts līdzdalībai ES krīzes pārvarēšanas operācijās, šāda nolīguma noteikumus piemēro saistībā ar AUM.

11. pants

Drošība

1. Misijas vadītājs, apspriežoties ar Padomes Drošības biroju, ir atbildīgs par to, lai nodrošinātu atbilstību obligātajām drošības prasībām saskaņā ar pieņemto Padomes Drošības reglamentu.

2. Misijas vadītājs saskaņā ar ĢS/AP norādījumiem apspriežas ar PDK par drošības jautājumiem, kas ietekmē misijas izvēršanu.

3. AUM personāla locekļi, pirms tie sāk pildīt pienākumus, apmeklē obligātas drošības mācības.

12. pants

Finanšu noteikumi

1. Atsauces summa ar AUM saistīto izdevumu segšanai ir EUR 9 000 000.

2. Izdevumus, ko finansē no 1. punktā minētās summas, pārvalda saskaņā ar procedūrām un noteikumiem, kurus piemēro ES vispārējam budžetam, taču avansa maksājumi nepaliek Kopienas īpašumā. Trešo valstu pilsoņi var piedalīties piedāvājumu konkursos.

3. Misijas vadītājs atskaitās Komisijai par visiem izdevumiem, ko sedz no ES vispārējā budžeta, un tādēļ paraksta līgumu ar Komisiju.

4. Izdevumi ir atļauti no dienas, kad šī vienotā rīcība stājas spēkā.

13. pants

Kopienas rīcība

1. Padome un Komisija atbilstīgi savām pilnvarām nodrošina, ka šīs vienotās rīcības īstenošana ir saskaņota ar Kopienas ārējām darbībām saskaņā ar Līguma 3. panta otro daļu. Padome un Komisija sadarbojas, lai sasniegtu šo mērķi.

2. Padome arī ņem vērā to, ka koordinācijas pasākumi būtu jāveic gan Banda Acehā, gan vajadzības gadījumā Džakartā, kā arī Briselē.

14. pants

Klasificētas informācijas izpaušana

1. Saskaņā ar Padomes Drošības reglamentu ĢS/AP ir pilnvarots vajadzības gadījumā un saskaņā ar misijas operatīvām vajadzībām nodot ar šo vienoto rīcību saistītām trešām valstīm ES klasificēto informāciju un misijai sagatavotos dokumentus ar slepenības pakāpi līdz "*RESTREINT UE*".

2. Gadījumā, ja vajadzīga īpaša un steidzama rīcība, ĢS/AP saskaņā ar Padomes Drošības reglamentu ir pilnvarots arī nodot uzņēmējvalstij to ES klasificēto informāciju un dokumentus, kuri ir izstrādāti misijas vajadzībām un kuru līmenis nepārsniedz "*RESTREINT UE*". Visos citos gadījumos šādu informāciju un dokumentus uzņēmējvalstij nodod saskaņā ar procedūrām, kas atbilst līmenim, kādā uzņēmējvalsts sadarbojas ar ES.

3. ĢS/AP ir pilnvarots ar šo vienoto rīcību saistītajām trešām valstīm un uzņēmējvalstij nodot ES neklasificētus dokumentus, kas ir saistīti ar Padomes apspriedēm par misiju, uz ko attiecas dienesta noslēpuma ievērošanas pienākums atbilstīgi Padomes Reglamenta [1] 6. panta 1. punktam.

15. pants

Pārskatīšana

Padome vēlākais līdz 2006. gada 15. martam novērtē, vai AUM vajadzētu pagarināt.

16. pants

Stāšanās spēkā, termiņš

Šī vienotā rīcība stājas spēkā tās pieņemšanas dienā.

Tā zaudē spēku 2006. gada 15. martā.

17. pants

Publicēšana

Šo vienoto rīcību publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2005. gada 9. septembrī

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
J. STRAW

[1] Padomes Lēmums 2004/338/EK, *Euratom* (2004. gada 22. marts), ar ko pieņem Padomes reglamentu (OV L 106, 15.4.2004., 22. lpp.). Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2004/701/EK, *Euratom* (OV L 319, 20.10.2004., 15. lpp.).